



Zurzolo, improvvisando sui madrigali

Anteprima assoluta domani sera al Ravello Festival: di scena il sassofonista napoletano Marco Zurzolo accompagnato dal suo trio e dal gruppo dei Madrigalisti della Pietrasanta diretti da Rosario Peluso. Per la prima volta il jazz incontra un genere musicale così apparentemente lontano per storia e forma

passaggiate musicali

MARTEDÌ 30 AGOSTO – CHIESA DELLA SS. ANNUNZIATA, ORE 21.30

Madrigale in Jazz

MARCO ZURZOLO TRIO – I MADRIGALISTI DELLA PIETRASANTA

direttore: ROSARIO PELUSO

Organa dal canto cristiano del XII e XIII secolo

Mottetti di Josquin Desprès

Madrigali e villanelle di Antonio il Verso,

Jean de Macque, Pomponio Nenna, Carlo Gesualdo principe di

Venosa, Gian Domenico da Nola.

Improvvisazioni e musiche originali di Marco Zurzolo

Commissione del Ravello Festival 2005

Prima esecuzione assoluta

Posto unico euro 10

Alcune immagini di Marco Zurzolo,
domani in concerto con
i Madrigalisti della Pietrasanta

Cosa c'entrano un sassofono e una chitarra, così moderni nei toni, con le suggestioni antiche sottese al repertorio madrigalistico di de Macque, Nenna o Gesualdo? A metterla così, forse davvero nulla. Ma se il pubblico di oggi si sottraesse, per un attimo, alle abitudini assodate di ascolto, quelle per cui un sax riporta al jazz quasi obbligatoriamente, e si tuffasse in un'esperienza diversa, finalizzata alla scoperta di un suono nuovo e composito, scoprirebbe, forse, non più due mondi musicali lontani e contrapposti, ma il fascino di un racconto in continuo divenire, vivente sotto il comune denominatore dell'intensità emotiva. Per la prima volta Marco Zurzolo affianca, in quartetto, i Madrigalisti della Pietrasanta, dando forma ad un progetto inedito nei contenuti, sebbene, almeno nell'approccio, esista un punto di riferimento consolidato ed importante. Una decina di anni fa, infatti, il prestigioso Hilliard Ensemble si unì a Jan Garbarek, sassofonista scandinavo noto ai cultori del jazz e della musica trasversale targata ECM, per produrre un cd di straordinaria bellezza, *Officium*. In quel caso Garbarek, da solo, interveniva come un filo rosso attraverso la struttura gregoriana dell'*Officium Defunctorum* di Christobal de Morales. La traccia di base, nel nostro caso, verrà da quelle forme polifoniche medievali (organa) care a musicisti dal nome leggendario, come Leoninus e Perotinus; modelli in apparenza lontani anni luce dalla scrittura jazzistica frequentata, normalmente, da un musicista come Zurzolo. Eppure - chi lo direbbe - queste antiche forme vocali, tanto severe per il nostro gusto moderno, si svilupparono spesso come improvvisazioni su canto dato. Improvvisazioni, appunto: non dissimili - fatto salvo lo stile - da quelle che mille anni dopo affidiamo al quartetto di Zurzolo, consapevoli che la storia, anche quella della musica, ha i suoi



corsi e ricorsi destinati a ripetersi. Alla coerenza complessiva del progetto contribuiranno la cornice dell'Annunziata, agile e rigorosa ad un tempo, e le molte pagine madrigalistiche di autori mediterranei come Pomponio Nenna, Antonio il Verso, Carlo Gesualdo da Venosa. Figure, se rapportate ai tempi, di assoluta e sovversiva modernità. Anche a loro, forse, un progetto come questo sarebbe piaciuto...

Whatever, you might ask, do modern instruments like the saxophone and guitar have to do with the

*venerable madrigalistic repertoire of de Macque, Nenna or Gesualdo? Well, put like this, the answer might well be "Nothing". But if tonight's audience can set aside ingrained listening habits, for which a sax inevitably means jazz, and let itself go in a new experience, aimed at discovering a new, composite sound, you may well find that it is not a matter of two distinct, opposing musical worlds but rather a "never ending story", with the common denominator of intense emotion. For the first time Marco Zurzolo is appearing, in quartet, alongside the Madrigalisti della Pietrasanta, presenting a project which is certainly innovative in its contents, even though the approach has a significant precedent. Some ten years ago, in fact, the prestigious Hilliard Ensemble joined forces with Jan Garbarek, the Scandinavian saxophonist well known to jazz fans and aficionados of transverse music, to produce for ECM a CD of rare beauty, *Officium*. There Garbarek, alone, intervened like a fil rouge in the Gregorian chant of the *Officium Defunctorum* of Christobal de Morales.*

In our case the basis will be in the forms of medieval polyphony (organa) immortalised by such legendary musicians as Leoninus and Perotinus; on the surface, light years away from the world of jazz where a musician like Zurzolo is usually at home. And yet these ancient vocal forms, so severe to our modern ear, often grew out of improvisations on a given cantus. Yes, improvisations, which, apart from the style, are not so far removed from what, a thousand years on, Zurzolo's quartet engages in, aware that history, of music as well as in general, has its ebbs and flows which are destined to recur. The overall coherence of the project will be underwritten by the framework of the Annunziata, at once agile and rigorous, in the various madrigals by such Mediterranean authors as Pomponio Nenna, Antonio il Verso and Carlo Gesualdo da Venosa. In their time these figures were undoubtedly of extreme and subversive modernity. Surely they would have thoroughly approved of a project like this...

Eventi

SETTEMBRE MUSICA DA CAMERA

2 SETTEMBRE VENERDÌ HOTEL RUFOLO, ORE 17.00

Incontro con i musicisti
Salvatore Accardo, Bruno Giuranna,
Antonio Meneses

In collaborazione con
Accademia Chigiana di Siena

3 SETTEMBRE SABATO VILLA RUFOLO, ORE 21.15

Musica Insieme

violinista: SALVATORE ACCARDO
violista: BRUNO GIURANNA
violoncellista: ANTONIO MENESES
allievi dell'Accademia Chigiana di Siena:
LINUS ROTH (violino);
ELISABETTA CHIAPPO e DANIEL PALMIZIO (viola);
TATJANA UHDE (violoncello)

In collaborazione con Accademia Chigiana di Siena
Prove aperte al pubblico dalle ore 11,00 alle 13,00
Posto unico euro 15

4 SETTEMBRE DOMENICA VILLA RUFOLO, ORE 21.15

Musica Insieme

violinista: SALVATORE ACCARDO
violista: BRUNO GIURANNA
violoncellista: ANTONIO MENESES
allievi dell'Accademia Chigiana di Siena:
LINUS ROTH (violino);
ELISABETTA CHIAPPO e DANIEL PALMIZIO (viola);
TATJANA UHDE (violoncello)

In collaborazione con Accademia Chigiana di Siena
Prove aperte al pubblico dalle ore 11,00 alle 13,00
Posto unico euro 15

9 SETTEMBRE VENERDÌ VILLA RUFOLO, ORE 21.15

From Vienna to Broadway:
un viaggio tra operetta e musical americano
soprani: SARA JANE MCMAHON,
MICHELLE SERRANO-MORITZ, MARSHA THOMPSON
tenore: GASTON RIVERO
baritono: ADELMO GUIDARELLI
pianista: CHRISTOPHER COOLEY

Posto unico euro 10

10 SETTEMBRE SABATO VILLA RUFOLO, ORE 21.15

Est - Ovest

violinista: FRANCESCO D'ORAZIO
pianista: GIAMPAOLO NUTI

Posto unico euro 15

16 SETTEMBRE VENERDÌ VILLA RUFOLO, ORE 21.15

Don Chisciotte: un eroe contro
ENSEMBLE SPECULUM

Posto unico euro 15

17 SETTEMBRE SABATO VILLA RUFOLO, ORE 21.15

pianista: EMANUELE ARCIULI

Posto unico euro 15

18 SETTEMBRE DOMENICA VILLA RUFOLO, ORE 21.30

Allegro, non troppo
QUINTETTO BIBIENA

Posto unico euro 15



Dall'alto verso il basso, Salvatore Accardo;
il quintetto Bibiena;
Sarah Jane McMahon

passeggiate musicali

GIOVEDÌ 1 SETTEMBRE

VILLA RUFOLO, ORE 21.30

Viaggio in Sicilia

tamburo e anima:

ALFIO ANTICO VOCE

Musiche originali e rielaborazioni
da temi tradizionali di Alfio Antico

Posto unico euro 5

VENERDÌ 2 SETTEMBRE - SCALA

PIAZZETTA DI MINUTA, ORE 17.45

L'altro Novecento

LABORATORIO CORALE

SAN PIETRO A MAJELLA

direttore: CARLO MORMILE

Musiche di Luigi Denza,
George Gershwin,
Renato Carosone, Ray Charles,
Ennio Morricone

In collaborazione con il Conservatorio
"San Pietro a Majella" di Napoli

DUOMO DI SCALA, ORE 19.15

CORO POLIFONICO UNIVERSITARIO

direttore: ANTONIO SPAGNOLO

ADRIAN WILLAERT, O dolce vita mia

JOHN WILBYE, Adieu, sweet Amaryllis

FILIPPO AZZAILOLO,

Sentomi la formicula

ORLANDO DI LASSO, O occhi, manza
mia; Matona mia cara

PAUL HINDEMITH, Un cygne

HENRY ALDRICH, Tom Jolly's nose

JOHN FARMER, Fair Nymphs

WOLFGANG AMADEUS MOZART,

Essen trinken das erhält

ANTONIO SALIERI,

Viva viva la bottiglia;

Son confusa pastorella

ORLANDO DI LASSO,

Olà, o che bon eccho!

STEFANO BUSIELLO, Esthermitmu-
schel; Stravko; Perlmutschnecke

Ingresso libero

VENERDÌ 2 SETTEMBRE

VILLA RUFOLO, ORE 21.30

Sergio Endrigo "...sono ancora
qui..."

chitarristi: NICOLA DI STASO E ANDREA
ESPOSITO

Posto unico euro 10

in agenda

FINO AL 10 SETTEMBRE CAPELLA DI VILLA RUFOLO ORE 10,00-13,00; 16,00-21,00 **BIANCO E NERO A COLORI**
Mostra fotografica di Oliviero Toscani

Organizzata con la Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio,
per il Patrimonio storico, artistico e etnoantropologico di Salerno e Avellino -
Ingresso libero

FINO AL 31 AGOSTO VILLA RUFOLO ORE 9,00 - 21,00
INVISIBILIA Due sculture di Marino Marini e Mirko Basaldella
dalla collezione della Farnesina
Biglietto d'ingresso alla Villa

FINO AL 7 SETTEMBRE VILLA RUFOLO ORE 9,00 - 21,00
GUERRA E PACE Mostra fotografica di Don McCullin
Biglietto d'ingresso alla Villa

FINO AL 31 AGOSTO CHIESA DELLA SS. ANNUNZIATA ORE 18,00 - 21,00
LE CENTO VOCI DI NINO TARANTO
A cura dell'Archivio sonoro della Canzone Napoletana, in collaborazione con il
Centro di produzione Rai di Napoli - Ingresso libero



RavelloTime è un quotidiano telematico edito dall'Azienda di soggiorno
e turismo di Ravello
Autorizzazione del Tribunale di Salerno, n. 28 del 2004
Direttore responsabile: Paolo Popoli